



# The Survival Guide

**A consulter  
sur place svp !**

Hotel 96, Marseille

Contact Utile

Reception: 04 91 71 90 22  
@ [contact@hotel96.com](mailto:contact@hotel96.com)

En cas d'urgence, une sonnette à côté de la réception, vous permet de nous joindre 24h/24, ou par téléphone au 04 91 71 90 22

*In case of emergency, a bell next to reception desk, you can join us 24 hours a day, or by telephone on 0033 4 91 71 90 22*

# Bonjour, Hello, Hallo, Buongiorno, Hola...

## Vous êtes bien installés ?

Nous pouvons vous présenter l'hôtel que vous avez choisi !

Bienvenue à L'Hôtel 96, boutique-hôtel familial, niché au coeur d'un parc dans notre belle ville de Marseille. Nous espérons que vous trouverez chez nous, tout ce que vous attendez d'un lieu de repos ou de travail et que vous serez heureux de votre séjour.



## L' Histoire de l'Hôtel

Il était une fois, une maison de famille du 19ème siècle, transformée en hôtel. Situé dans un écrin de verdure, à deux pas des plages et du Parc National des calanques, l'hôtel est idéalement situé pour visiter Marseille, et profiter de la quiétude des lieux et de la nature des Calanques.

## *History of the Hôtel*

*Once upon a time, a 19th century family house turned into a hotel. Located in a green setting, close to the beaches and the Calanques National Park, the hotel is ideally located to visit our beautiful city of Marseille, and enjoy the tranquility of the places and the nature of the creeks*

*Everything you*

# Mode d'Emploi

*need to know*

Nous vous souhaitons le meilleur séjour possible !  
Demandez nous tout ce dont vous avez besoin, en réception, ou par téléphone !



## Réception - Front Desk

Ouverte de 8h00 à 20h00.

En dehors de ces heures, appelez-nous au 04.91.71.90.22, nous sommes là! Notre superbe équipe de Réception est à votre disposition pour vous conseiller sur les activités, les visites à faire et les bonnes adresses à ne pas rater !

*Open from 8 a.m to 8 p.m. Please dial +33(0)4 91 71 90 22 outside the opening hours if necessary. We are at your disposal to give you advice of any activities or visites as well as all the best addresses not to be missed.*



## Check in - Check out

Arrivez quand vous voulez, nous gardons vos bagages. Votre chambre est prête à 15h. Les départs sont prévus à 11h30...

*It's up to you! We can keep your belongings.  
Rooms are ready at 3.00 PM and to be left at 11.30 a.m*



## Le jardin - Garden

Veuillez ne pas marcher sur les fleurs et le potager de Cyril ! Le jardin devant vos chambres est à préserver et à contempler !

*Please do not walk on the flowers and the garden of Cyril! The garden in front of your rooms is to preserve and to observe !*



## P'tit déjeuner - Breakfast

En terrasse ou dans la véranda en semaine de 7h30 à 10h30, et de 8h00 à 10h30 les week-ends. Nos petits-déjeuners sont faits maison, gourmands, très gourmands !! Avec des spécialités, et servis en buffet.

*On the terrace or under the veranda from 7.30 a.m to 10.30 a.m on weekdays, and 8.00 a.m to 10.30 a.m on weekends. Our homemade breakfast is served as a buffet, with many specialities.*

Il n'y a pas de Room service / There is no Room service



## Le Bar du 96

Le Bar du 96 est là pour vous proposer, boissons en bord de piscine, en terrasse, pour les petits creux de midi, ou à l'apéritif. Les cartes sont disponibles en réception.

Déjeuner servi de midi à 14h00 en saison. Pour le soir, nos petits plats sont servis à 19h30. Veuillez commander directement à la réception avant 18h00.

*The 96'Bar offers a selection of drinks and light foods for lunch or as an aperitif. The menu is available in this book or at the front desk.*

*Small dishes are served from noon to 2:30 p.m. and at 7:30 p.m for diner. Keep in mind that it is necessary to order them before 6p.m. at the front desk.*

Les boissons, nourritures personnelles ou extérieures ne sont pas autorisées dans l'hôtel / *Personal food and drinks are not allowed in the public areas*

*Everything you*

# Les Chambres

*need to good sleeping*



## Mini Bar

En Mini bar, une selection de boissons fraîches, et quelques friandises ! Au check-out vous réglerez vos consommations !

*In your Mini Bar, a selection of fresh drinks, and some treats! Tell us your drinks, at check out !*



## Produits d'accueil

Prenez soin de vous, le temps de votre séjour ! Nos produits d'accueil sont les délicieux Gel douche, Shampoing et Beurre de Karité biologiques et fabriqués à Hyères les palmiers ! A tester ! Dans un esprit écologique, nous gardons les flacons et les remplissons. Les produits sont en vente à la réception !

*To take care of you, the time of your stay, our home products are delicious Shower Gel, Shampoo, and Shea Butter, Organic and made in Hyères les Palmiers! To test! In an ecological spirit, we keep the bottles and fill them. The products are on sale at the reception!*



## Chauffage - Climatisation

Un boîtier sur le mur sert à piloter la température. Nos bâtiments sont construits écologiquement avec des matériaux bois, qui sont très isolants! Pensez à notre planète, modérez la clim! En hiver les chambres du rez-de-jardin ont un plancher chauffant, en appoint le boîtier vous permet d'ajuster.

*A box on the wall is used to control the temperature in summer. Our buildings are built ecologically with wood materials, which are very insulating! Think of our planet, and a moderate air! In winter the rooms of the ground floor, have a heating floor, in addition the box allows you to adjust.*



## Clean up

Notre super équipe de femmes de chambre fait briller votre chambre selon vos souhaits. En adoptant la tendance eco-friendly, le ménage est effectué sur demande et non automatique. Dites nous vos besoins en réception au début de votre séjour.

*Our super team of maids makes your room shine according to your wishes. By adopting the eco-friendly trend, cleaning is done on request and not automatically. Tell us your needs in reception at the beginning of your stay.*



## Télévision - TNT

Chaînes francaises de 1 à 59. Doucement pour vos voisins lors de vos réveils très matinaux, ou des couchers tardifs!

*French channels can be found from channels 1 to 59. Foreign channels start at channel 61. Basics are used to charge your phone, or wake up. Gently for your neighbors during very early morning awakenings, or late nights!*



## Internet / Wifi / Téléphone

Wifi dans tout l'hôtel gratuit avec un code en réception.

Besoin d'imprimer vos billets, ou de passer un appel? Envoyez une demande à [contact@hotel96.com](mailto:contact@hotel96.com).

*Free Wi-Fi throughout the hotel with code at reception. Need to print your tickets, or make a call? Ask our great receptionists !*

*Everything you*

# Les petits Plus

*dream about*



## La Piscine - Swimming Pool

La piscine n'attend que vous, rien que vous ! Pour se la couler douce de 10h à 19h. Venez récupérer vos serviettes à la réception ! Vos enfants sont sous votre responsabilité, c'est la meilleure ! (Pas d'invité de l'extérieur.)

*The swimming pool is waiting for you, and only youuu!  
From 10AM to 7PM. No Guest allowed*

*Kids under the responsibility and supervision of their respective parents. Come and get your towel at the reception !*



## Sauna

En Finlande c'est un art de vivre ! Après le sport ou pour éliminer un petit rhume ! Demandez votre séance en réception, 9h00 à 19h00. Séance privatisée de 45 min de 1 à 4 personnes. Consultez la marche à suivre dans le sauna.

C'est parti pour un moment exceptionnel de détente et de remise en forme !

*In Filande it's an art of living! After the sport or to eliminate a small cold! Ask for your reception session, 30 minutes before, from 10:00 to 19:00.*

*45 minutes private session for 1 to 4 people.*

*Follow the steps in the sauna, go for an exceptional moment of relaxation and fitness !*



## Massages & Soins

Vous faire masser c'est possible! Demandez les disponibilités de notre masseuse aux doigts de fée. Elle vous proposera aussi des soins adaptés et choisis pour vous !

*Doing massage is possible ! Ask for the availability of our fairy finger masseuse. She will also can offer adapted and selected treatments for you !*



## Location de vélo- Get a bike !

Baladez-vous en vélo ! Nous avons 4 vélos en location à 12€ la journée. La Team de la Réception, vous donnera vos bicyclettes, et les meilleurs itinéraires de notre belle ville !

*Go on a bike ride! We have 4 bikes for rent at 12 € for the day. The Reception Team will give you your bicycles, and the best itineraries of our beautiful city !*



## Billet du Mucem

Pour vous éviter l'attente à l'entrée de ce beau musée, nous proposons des billets coupe file !

*For you avoid waiting at the entrance of our beautiful museum, we offer tickets cutline !*



## Réception - Conciergerie

Notre fabuleuse équipe en Réception vous aiguille sur les bons plans du moment, les restaurants à découvrir, les balades en vélo, les randos dans les Calanques... Elle vous aide également pour vos réservations de restaurants, d'activités et de taxis ! N'hésitez pas, ils sont super «cool» !

*Our fabulous Reception team will help you on the best of the moment, the restaurants to discover, the bike rides, the hikes in the Calanques ... They also help you with your bookings of activities, restaurants, taxis! Do not hesitate, they are super cool !*

*Everything you need*

# Moment Boulot

*to work with your team*

# Votre séminaire à l'Hôtel 96



*Découvrez un séminaire made by Hotel 96 !*

## L' Atelier Marius

Un travail en équipe, dans le beau salon de la maison, donnant sur la terrasse ou sur le jardin, pour développer créativité et cohésion. Accueil de 45 personnes en théâtre, 18 personnes en U, et le meilleur matériel pour une belle réunion !

*Work in a team, in the beautiful living room overlooking the terrace, in the garden, to develop creativity and cohesion! Home of 45 people in theater, 18 people in U, with all the good equipment !*

## L' Atelier Fanny

Un atelier en étage dans une jolie pièce mansardée, baignée de lumière, ambiance cocooning et reposante pour des réunions de qualité. Accueil de 8 personnes autour d'une grande table ou en conformation U.

*A workshop upstairs in a pretty attic room, bathed in light, cocooning and relaxing atmosphere for quality meetings. Reception of 8 people around a large table or in U conformation.*

## Des pauses gourmandes

Nous concoctons de délicieuses pauses avec café, thé, boissons fraîches maison, et gâteaux maison.

*We offer you delicious coffee breaks, tea, home-made cold drinks, and homemade cakes.*



## Déjeuners du 96

Pour vos déjeuners, apéritifs, cocktails ou petits déjeuners, nous satisferons vos envies, avec une cuisine régionale créative et de saison.

Nos fournisseurs sont locaux et bio. Nos recettes familiales n'auront plus de secret pour vous. Bienvenue dans l'univers du Home Made !

*For your lunches, aperitifs, cocktails or breakfasts, we will satisfy your desires, with creative regional and seasonal cuisine. Our suppliers are local and organic. Our family recipes will have no more secrets for you. Welcome to the world of Home Made!*

## Activités en team bulding

Pour pimenter vos séminaires résidentiels, profitez de la piscine et du sauna Finlandais ! Découvrez toutes les activités en mer ou dans les Calanques. Demandez nos conseils !

Pour la pétanque, nos parkings peuvent être privatés pour l'occasion !

*To spice up your seminars, enjoy the pool, and the Finnish sauna! Discover all the activities at sea or in the creeks! Ask for our great advice !*

*For petanque, our car parks can be privatized for the occasion !*



Everything you want

Notre Tiéquart !\*

to know about the district

*\* notre quartier en Marseillais*

## Les Calanques

A 5 minutes de la garrigue ! Vous pouvez partir à la découverte du Parc National des Calanques. Une petite randonnée d'une heure vous emmène jusqu'aux merveilleuses calanques de Sormiou ou de Morgiou. N'oubliez pas de mettre de bonnes chaussures, pensez à l'eau et à la protection solaire !

Cartes et informations de randonnées en réception et à la fin de ce livret.

*Just 5 minutes away from the Garrigue! You can go discover the Calanques National Park. A little 1 hour hike to get to The Calanques of Sormiou or Morgiou. Don't forget your walk shoes, and think about water and sunscreen ! Map and information hiking in reception and at the end of this book.*



## Les Goudes

Le rêve marseillais, un soir d'été au cabanon...!

Bienvenue au bout de Marseille! Ce petit village de pêcheurs est un lieu idéal pour profiter du coucher de soleil et dîner dans un bon restaurant de poissons !

*After a beautiful trip in car of just 15 minutes you will reach Les Goudes, a spot with a fascinating view. Enjoy in the evening some tasty fish specialities in one of the restaurants while watching the sunset at the seaside !*



## Se déplacer - Bus - Taxis

Taxiiii !

Les Taxis Marseillais au : 04 91 92 92 92

Taxi Radio Marseille au : 04 91 02 20 20

Pour nous rejoindre en bus :

Bus n°22 : arrêt «Morgiou Rosiers» situé sur le chemin de Morgiou à 200 mètres de l'hôtel (en sortant de l'hôtel à droite)

Bus n°23 : arrêt «Soude Poméon» situé sur l'avenue de la soude à 200 mètres de l'hôtel (en sortant de l'hôtel à gauche)

*Bus 22 stop «Morgiou Rosiers» 200 metres from the hotel (to go out the the hotel turn right )*

*Bus 23 stop «Soude Poméon» 200 metres from the hotel (to go out to the hotel turn left)*



## La Pointe Rouge

La plage des surfeurs, plancheurs, bulleurs ! Vous pouvez y pratiquer toutes sortes d'activités nautiques. De la location de bateau, jusqu'au paddle, vous trouverez votre bonheur !

*The Surfer's beach !*

*This is the best spot to enjoy all kind of water sports. From Boat rental to Paddling, You'll be happy no matter what !*

About our planet

# A propos de notre planète

Engagements Ecologiques H96

HÔTEL  
M A R S E I L L E

96



## Charte Environnementale de l'Hôtel 96

Préserver notre environnement est un enjeu pour tous, en tant qu'individu et également en tant qu'entreprise. Ces petits gestes qui tous ensemble vont donner de grandes évolutions. Nous pouvons chacun à notre niveau, faire des gestes simples pour éviter la dégradation de notre planète et même inverser la tendance.

L'Hôtel 96, niché dans un écrin de verdure pour préserver un cadre arboré, s'engage dans une démarche éco-responsable depuis son ouverture et cherche à renforcer cet engagement chaque jour. Depuis 2021 l'hôtel est labélisé Clef verte, premier eco-label de tourisme international.



### Informations et Sensibilisation

- Nous sensibilisons et sélectionnons nos collaborateurs et fournisseurs à l'environnement
- Nous sensibilisons nos clients à l'environnement et les incitons à devenir eco-citoyens lors de leur séjour



### Gestion de l'eau

- Nous proposons une réutilisation du linge de chambre, de salle de bain, et de piscine
- Les robinets sont équipés de dispositifs permettant la réduction du débit d'eau sans altérer sa pression
- Nos toilettes sont équipées de chasse d'eau économes 3/6L
- Nous arrosons le jardin avec un système de goutte-à-goutte utilisant l'eau nécessaire, et récoltons les eaux de pluie
- Nous proposons à nos clients un service de chambre sur demande et non automatique



### Gestion de l'énergie

- L'hôtel est entièrement équipé d'ampoules LED basse consommation d'énergie
- Les bâtiments de l'hôtel sont construits en structure bois-béton permettant une isolation très performante et l'ensemble des fenêtres sont double vitrages.
- Des détecteurs de présence sont installés dans l'établissement.
- Le système de chauffage par plancher chauffant et la climatisation se font via un complexe de pompe à chaleur. La production d'eau chaude se fait par l'intermédiaire de chauffe-eau thermodynamiques



### Gestion des déchets

- Nous recyclons tout ce qui se recycle; le verre, les cartons et emballages, les bouchons pour les associations, les piles, cartouches d'encre et ampoules.
- Nous réutilisons le papier sous forme de brouillon et le recyclons après réutilisation.
- Nous compostons les déchets organiques, qui nous servent ensuite de compost riche pour le potager et l'ensemble des plantes de l'hôtel.
- Les produits d'accueil en chambre sont bios, en bouteille en alu de 300ml, sont remplis au fur et à mesure, afin de réduire les déchets.



### Achats Responsables

- Nos fournisseurs sont en grande majorité locaux. Nous travaillons avec une plateforme paysanne, une Biocoop, et des artisans régionaux.
- Les produits utilisés dans notre cuisine, sont des produits locaux, de saisons et Bio dans 60% des nos produits. Ils sont frais et préparés sur place. L'ensemble de notre cuisine est «Home made».
- Les produits d'accueil en chambre sont bio et locaux, élaborés par un laboratoire dans le Var.
- Les produits d'entretien des chambres et consommables sont non toxiques et écolabellisés.

*«Tous ensemble, soyons acteur d'une planète qui change vers un horizon clair, un avenir durable !»*

*Alice, William, et toute l'équipe de l'Hôtel 96*



About our

# Côté Cuisine

Kitchen



## Nos fameux petits déjeuners

Sous forme de buffet, nos petits déjeuners sont élaborés à partir de produits bio à 80% et locaux. Le boulanger de notre quartier nous apporte votre pain frais! Nous cuisinons chaque matin pour vous : les yaourts, les gâteaux, la compote de pomme, le granola cuit sur place, et la fameuse brioche perdue!

*Our buffet breakfasts are made from 80% organic and local products. The local baker brings us your fresh bread every morning! Every morning we cook for you: yoghurts, homemade cakes, applesauce, granola baked on site, and the famous brioche perdue!*



## Bar et Glaces

Notre Bar propose une gamme de boissons gazeuses et jus de fruits. Pour vos apéritifs, nous proposons une carte de vins Bio de la région, une collection de bières de la Plaine (quartier de marseille), et quelques bouteilles de pastis millésimé du Château des Creissauds et de la distillerie de la Plaine. Les glaces EmkiPop, glaces en bâtonnets sont faites à partir de fruits frais et de saison. Nous en avons toute l'année...

*Our bar offers a range of soft drinks and fruit juices. For your aperitifs, we propose a list of organic wines from the region, a collection of beers from the Plaine (a district of Marseille), and a few bottles of vintage pastis from the Chateau des Creissauds and the Plaine distillery. The EmkiPop ice cream sticks are made from fresh, seasonal fruit. We have them all year round...*

*Sans être un restaurant, nous proposons une petite restauration à commander en réception*



## Dîner à l'Hôtel 96

Une petite carte aux saveurs de Provence, avec bœufs bio fabriqués en Arles, des plats de pâtes, ou des gratins de légumes, que nous proposons le soir à 19h30. Pour un repas sur le pouce, une gamme de soupes, et des plateaux de charcuterie et fromages vous satisferons.

*A small menu with the flavours of Provence, with organic jars made in Arles, pasta dishes, or vegetable gratins, which we offer in the evening at 7.30pm. For a meal on the go, a range of soups, and platters of cold meats and cheeses will satisfy you.*



*Menu of crunchy or melt-in-the-mouth salads, croque monsieur - madame or gazpachos to be ordered at the reception, for a lunch on the terrace only in season from June to September.*

*Everything you know*

# Little Stories !

*about little stories in Hotel 96*

# About the Artists ! & Culinair Artists !

## Roselyne Conil

Artiste de La Ciotat, elle habille de ses belles formes notre jardin et nos tables !

*Roselyne : « J'aime la forme pour lépurer, la diversité des matières parce que chacune induit une nouvelle expression. »*

*Mon bonheur: des réalisations adaptées à l'environnement ou à l'histoire d'un lieu !*



## L'Équipée

L'Équipée est un studio de design fondé à Nairobi par Lilo et sa fille Justine. Le studio dessine une gamme de mobilier, produite en étroite collaboration avec 19 artisans Kenyans, exposée et vendue de part et d'autre de l'Équateur.

*En offrant de nouvelles perspectives aux artisans et en utilisant les ressources du pays, nous participons, à notre humble niveau, au développement de l'économie locale.*



## Bière de la Plaine

La première bière artisanale Marseillaise ! Brassée depuis 2013 dans le quartier de la Plaine. Estampillées A.O.Q (Appellation d'Origine de Quartier), les bières de la Plaine ne sont ni filtrées, ni pasteurisées, toujours savoureuses et étonnantes.



## Maison FERRONI

Pastis Millésimé et Rhum et Gin élaborés à partir de plantes fraîches récoltées sur le domaine du château des Creissauds à Aubagne en Provence. Ils en reflètent la terre, le climat et les senteurs de la garigue. A déguster dans nos cocktails !



## Timon & Sourrieu

Tartinades et gressins pour un instant gastronomique au moment de l'apéritif. Conçu par le chef étoilé Marseillais, Guillaume Sourrieu.



## Naturado en Provence

Née au cœur de la Provence Méditerranéenne à Hyères les Palmiers en 1999, c'est là que la marque NATURADO EN PROVENCE trouve son inspiration, symbolisée par le Pin Parasol protecteur aux racines solidement ancrées. Nos produits d'accueil en sont issus pour votre plus grand plaisir.

Vous les trouverez en réception à la vente également.



## Le Fer à Cheval

Fer à Cheval, la plus ancienne et la plus grande savonnerie de Marseille toujours en activité, récemment inscrite au titre des Monuments Historiques. Dans notre boutique, vous trouverez une sélection de leur production .

*Nous perpétons un savoir-faire artisanal transmis de génération en génération de maîtres savonniers. La recette de l'authentique savon de Marseille cuit en chaudrons est gardée précieusement, et reste inaltérée tant elle est prodigieuse d'efficacité et de douceur pour toute la famille.*



## Le Poulpe by Tibo



**LE POULPE**  
BY TIBO

Décoration symbolique Le Poulpe coloré en résine et béton, conçu par le graphiste marseillais Tibo. Élément pur et emblématique de la méditerranée.

## Miel de Marseilleveyre

Le miel délicieux des calanques, fait d'une main de maître par Charles Elzières ! Il est fleuri, goûteux, délicieux et produit à deux pas de l'Hôtel !

Un passionné de l'apiculture, qui installera bientôt des ruches sur le toit de l'hôtel !



## Glaces EMKIPOP

Bâtonnets glacés aux fruits frais, de saison. L'impression de manger un véritable fruit glacé. Composé de 75% de fruits frais et de saison dans une délicieuse glace, et fabriqué à Marseille !





### 1 Calanque

Joli sentier, en bord de mer qui vous emmène jusqu'à une jolie calanque pourvue d'un restaurant, Chez le Belge. Départ depuis Calanque (terminus du bus n°20) et par le sentier des douaniers GR 98, sans grandes difficultés, vous arrivez dans ce lieu hors du temps et de tout!

- 1 heure
- Facile
- + 100m
- - 100m

### 2 Marseilleveyre et Les Goules

Ce sentier, situé dans le quartier de Marseilleveyre est l'un des plus beaux. Montez sur le deuxième point le plus élevé de Marseille pour profiter d'une vue imprenable à 360° sur la ville et les Goules. Ce chemin peut être difficile si vous n'êtes pas habitué à la randonnée. Depuis le dernier arrêt de bus n°19, empruntez le sentier bleu pour vous rendre au sommet de Marseilleveyre et empruntez le sentier rouge, puis le sentier vert pour redescendre vers Les Goules.

- 5 heures
- Difficile
- + 850m
- - 850m

### 3 Calanque de Sormiou

La plus grande calanque de Marseille. Le sentier est assez facile, mais assurez-vous d'avoir une bouteille d'eau, de bonnes chaussures et un écran solaire avec vous! Le soleil est très fort en été! Depuis le parking situé juste après l'arrêt de bus Les Baumettes n°22, suivez le sentier rouge sur votre droite jusqu'à Sormiou. Vous pourrez profiter d'une belle plage pour vous allonger!

- 2 heures
- Facile
- + 200m
- - 200m

# Calanques



## 1 Le Stade Velodrome

3 boulevard Michelet, 13008  
<https://www.orangevelodrome.com/visites/>  
 Découvrez les coulisses de l'Orange Vélo-drome comme vous ne les avez jamais vu et plongez au cœur de l'histoire de l'Olympique de Marseille.

A travers un parcours libre et jalonné de nombreuses anecdotes et contenus originaux, accédez au vestiaire, au bord pe-louse et à de nombreux lieux exclusifs. Redécouvrez les principaux trophées de votre Club et les joueurs qui ont écrit notre histoire. Une expérience inédite!

## 3 Le Musée des Arts Décoratifs

Château de Borély, 132 Avenue Clot Bey, 13008, 04 91 55 33 60  
<https://www.mprovence.fr/artdeco/le-chateau-borely-musee-des-arts-decoratifs-de-la-faience-et-de-la-mode>  
 Le château Borély est une demeure emblématique de l'aristocratie Marseillaise du XVIIIème siècle. Elle a été édiflée par la famille Borély, de célèbres négociants, en 1768.

Aujourd'hui classée monument historique, la bastide des Borély se présente à la fois comme elle l'était à l'époque de sa construction et comme un écrin pour les collections d'art décoratif des musées de Marseille. Le musée de la mode s'est aussi invité au Château Borély, afin d'inclure le textile à cette riche collection. Le principe de ce musée est d'entrer dans cette batisse comme si on était invité chez les Borély. Il expose la culture provençale des XVIII et XIXème siècles, à travers différents objets de la vie quotidienne ou décoratifs : tapisseries, meubles, porcelaine...

## 5 Plages du Prado

De la Corniche à la vieille Chapelle, 13008  
 C'est la plus grande plage de Marseille, ou plutôt une succession de plages entre celle du David (ainsi nommée à cause de la statue éponyme), et la Vieille Chapelle. Les immenses pelouses qui encadrent la mer sont le paradis des footeux du dimanche, des enfants comme des plus grands, ravis de pouvoir profiter d'un vaste espace de verdure à deux pas de la mer. Le Skatepark ou Bowl est reconnu dans le monde entier, et les amateurs de glisse s'y pressent en pèlerinage.

## 6 Route de la Gineste

De Marseille à Cassis  
 Une virée sur une route magnifique, lacs et vues majestueuses... Continuez sur la route des crêtes après Cassis pour encore plus de sensation!

## 2 Le Corbusier

280 boulevard Michelet, 13008  
<http://www.marseille-tourisme.com/fr/decouvrir-marseille/les-incontournables/la-cite-radieuse/>  
 La « Cité radieuse » de Marseille, est une résidence construite après-guerre par Le Corbusier. Elle fait partie intégrante de l'Histoire de Marseille. Le Corbusier propose un projet expérimental et innovant. Sa volonté est une tentative de renouvellement radical de l'habitat traditionnel.

Découvrez en compagnie d'un guide-conférencier l'Unité d'habitation. Vous visiterez les différents espaces hall, rue commerçante et toit terrasse et en exclusivité un appartement classé monument historique! (pas de visites les jours fériés)  
 Réservation obligatoire ! 0826 500 500

## 4 Parc Borély

Avenue du Parc Borély, 13008  
 Situé à côté de l'hippodrome Marseille Borély, il occupe une surface de 17 hectares, ponctués de sculptures et de jardins de styles différents : jardin traditionnel chinois, roseraie, jardin botanique... Cet espace est également un lieu de culture. On peut y admirer une célèbre oeuvre de l'artiste Jean-Michel Folon : 'l'homme aux oiseaux'. Vous pourrez y louer des voitures à pédales ou flânez dans les allées!

## 6 Le Port de la Pointe Rouge

Vous trouverez au Port de la Pointe rouge toutes les activités nautiques dont vous rêvez! Location de bateaux petits ou grands, pour les sportifs, planche à voile, stand up paddle, canoé kayak, hobbie cat, ou encore plongée sous marine, pour découvrir de superbes sites proches des calanques! Location de bateaux: Bleu évasion, Location planches, etc... Pacific pl-issade, Eau larde de noé, ASPTT, YCPR Plongée sous marine: Dune, CIP, YCPR

## 7 La Campagne Pastré

155 avenue de Montredon, 13008  
 Aux confins sud de la ville, Pastré est un superbe parc qui s'étire jusqu'aux collines de Marseilleveyre. Cent douze hectares de verdure avec une magnifique bastide provençale. Le Parc est également une des portes d'entrée pour les randonnées dans les calanques. C'est aussi l'un des plus beaux jardins de Marseille. Entre mer, collines, immenses jardins, ruisseaux, lacs, étangs. Le parc recèle de nombreuses surprises qui font le bonheur des enfants, mais aussi des plus grands.

## 4 Calanque de Morgiou

Un moyen facile de passer une demi-journée dans un authentique port de pêche. Ici, vous trouverez un restaurant (les cartes de crédit ne sont pas acceptées) et de belles criques. Depuis l'arrêt de bus Les Beaumettes, bus n° 22, tournez à gauche dans la première rue (boulevard Louis Marion) et suivez le sentier rouge jusqu'à Morgiou.

2 heures  
 Facile  
 + 200m  
 - 200m

## 5 Calanque de Sugiton

Profitez d'une après-midi libre en allant à Sugiton! Vous y trouverez deux criques et rochers pour vous tremper et, à mi-chemin vous pourrez faire un petit détour vers le Belvédère pour vous émerveiller devant une vue étonnante. Depuis l'arrêt de bus Luminy PN des Calanques, suivez le sentier bleu puis les pointillés rouge. Pour revenir en empruntant une autre piste, suivez la piste rouge puis la piste jaune en pointillé qui vous ramène au campus de Luminy.

## 6 Grande Randonnée GR8

4 heures  
 Normal  
 + 400m  
 - 400m

10 heures  
 Difficile  
 + 1850m  
 - 1850m

Fatigué de la ville, de la pollution et du stress qui va avec? Suivez le GR8 pour vous rendre à Cassis. Cela vous prendra une journée complète de randonnée, mais cela en vaut la peine! Cassis est un authentique village provençal, plein de surprises: Suivez le sentier rouge et blanc jusqu'au bout.



### 1 Le Panier

Rendu célèbre aux yeux du monde (oui oui du monde) par la série Plus Belle La Vie, le Panier est le centre historique de Marseille. Les petites ruelles vous mènent à des places vivantes et colorées. Le Panier c'est le lieu des Marseillais attachés à l'authenticité du vieux Marseille, aux petits bars de quartiers et aux restaurants traditionnels. L'été de nombreuses animations sont mises en place par les associations et créent une vraie vie nocturne où l'esprit festif et décalé est de rigueur.

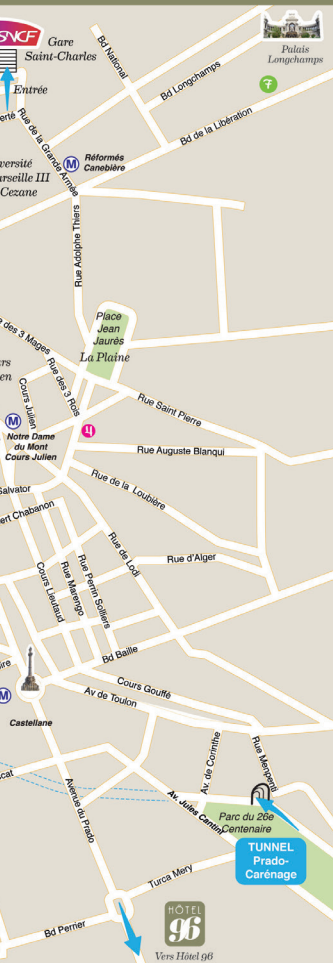
### 2 Le Frioul - Château d'If

Le Château d'If est une forteresse au large de la méditerranée. Le site regorge de "petites histoires", notamment le légendaire trou creusé dans le mur par Edmond Dantès lors de son évasion. Les îles du Frioul, ou cette silhouette de calcaire dressée au milieu des Calanques de Marseille, sont composés de quatre îles, Pomègues, Ratonneau, Tioulouen et If. Avec de nombreuses calanques, plages et criques sablonneuses, ces îles attirent pour leur côté pittoresque et leur paysage encore sauvage et préservé. Vous y observerez des gabbians dont c'est le royaume. Depuis le vieux port sous l'ombre, les navettes vous emmènent vers le port du frioul.

### 3 Dans le centre ville

Un quartier derrière le vieux port. Depuis la grande place du Cours d'Estienne d'Orves jusqu'à la Préfecture, en passant par la rue Paradis, vous trouverez de bons petits restos, de jolies boutiques, mode, maisons authentiques marseillaises. De quoi vous permettre de rapporter quelques souvenirs, ou pour flâner en ville comme on dit à Marseille!

# Vieux Port



## 1 Le Mucem - Fort Saint Jean

7 promenade Robert Laffont (esplanade du J4) 13002  
+33 (0)4 84 35 13 13 / <http://www.mucem.org/>  
Ouvert tous les jours sauf le mardi  
Premier grand musée national consacré à la Méditerranée, Musée des civilisations de l'Europe et de la Méditerranée, haut lieu de l'architecture et du patrimoine, le Mucem est une cité culturelle ouverte sur le large. Le Mucem constitue un lieu ouvert à tous et pluridisciplinaire où anthropologie, histoire, archéologie, histoire de l'art et art contemporain se croisent. Il présente un regard culturel, social, mais aussi scientifique et politique sur la pluralité des civilisations qui ont constitué le monde méditerranéen de la préhistoire à nos jours.

Le fort Saint-Jean restauré (15 000 m<sup>2</sup>) est un monument historique dont les origines remontent au XII<sup>e</sup> siècle. Relié au J4 par une passerelle haute, jetée au-dessus de la mer, il permet aux visiteurs de profiter de panoramas spectaculaires, invisibles jusqu'alors. Le site mérite le détour lors d'un séjour à Marseille car il réserve de nombreuses surprises.

## 2 La Grotte Cosquer

Promenade Robert Laffont, 13002 / 04 91 312 312  
<https://contact@grotte-cosquer.com>

La Grotte Cosquer, restituée dans le bâtiment de la Villa Méditerranée à Marseille, livre enfin ses secrets enfouis depuis 30 000 ans sous 37 mètres de profondeur. L'aventure Cosquer Méditerranée se déploie sur trois niveaux avec sous la mer, la grotte préhistorique à découvrir sur 1750m<sup>2</sup>...

## 3 Musée Regards de Provence

Avenue Vaudoyer, 13002  
04 96 17 40 40 [www.museeregardsdeprovence.com](http://www.museeregardsdeprovence.com)

Abrité dans l'ancienne station sanitaire maritime, conçue par Fernand Pouillon en 1948 et labélisée Patrimoine du XX<sup>e</sup> siècle, ce cadre architectural prestigieux donne l'occasion de regarder différemment les collections de Regards de Provence et ces œuvres. Le musée vous propose de venir (re)découvrir votre région, avec deux expositions.

La station sanitaire est à la fois un lieu chargé d'histoire - celle d'une ville au cœur de la lutte contre les épidémies - et une réalisation architecturale de grande qualité, pensé comme une réponse fonctionnelle à la question de la lutte sanitaire

## 4 La Vieille Charité

2 rue de la charité, 13002 / 04 91 14 58 80  
<https://vieille-charite-marseille.com/>  
Lieu emblématique du Vieux Marseille, la Vieille Charité se trouve au cœur du Panier qui est le noyau historique de la ville. Vous pourrez la visiter rue de la Charité, près de la Cathédrale de la Major. L'ensemble contient pas moins de 4 musées. A l'époque, elle était le lieu qui servait à enfermer les gueux de la cité phocéenne! Donc un bâtiment chargé d'histoire qui abrite aujourd'hui des collections et expositions réputées. Le calme olympien qui y règne, et la beauté du site vous conduira à apprécier ce site!

## 5 Musée Cantini

19 Rue Grignan, 13006  
04 91 54 77 75 / ferme le lundi

Situé dans un somptueux hôtel particulier du XVII<sup>e</sup> siècle, le musée Cantini renferme une des plus riches collections de France dédiée à l'art moderne et contemporain. En plus de sa collection permanente, le musée d'art moderne accueille régulièrement des expositions remarquées et attire nombre d'amateurs d'art !

## 6 Notre dame de la Garde

Rue Fort du Sanctuaire, 13007  
04 91 13 40 80 / [www.notredamedelagarde.com/](http://www.notredamedelagarde.com/)  
Surplombant la cité phocéenne, l'église Notre-Dame de la Garde est un monument incontournable de la ville. Construite sur une colline au sud du Vieux-Port, La Bonne Mère a fêté en 2014 ses 800 ans d'existence! S'il fallait la présenter en quelques mots ce serait : plus de 800 ans de pèlerinage, 157 mètres de haut, une vue imprenable sur toute la cité phocéenne et le symbole de toute une ville. Notre Dame de la Garde possède son propre musée. Un endroit qui retrace l'histoire de ce lieu, de sa naissance à aujourd'hui.

## 7 Le palais Longchamps

Rue Espérandieu, 13004 / 04 91 14 59 50  
L'un des plus beaux monuments de Marseille, qui abrite le magnifique Musée des Beaux Arts, et le Musée d'Histoire naturelle. Au milieu d'un parc urbain de 8 hectares en plein cœur de Marseille, il est riche en histoire !

## 4 Le Cours Julien

Le cours Julien est « le quartier bobo », celui qui vous permet de chiner tout en profitant du calme ! Ce quartier est le plus grand quartier en France dédié au street art. Laissez-vous porter par les rues hautes en couleurs. C'est un véritable esprit de quartier, une atmosphère que l'on apprécie, très atypique, surtout lorsque l'on tombe sur les fameux marchés de la plaine: marché paysan, marché des créateurs ou marché bio, etc.

## 5 Le Vallon des Auffes

Coincé entre deux falaises, résolument tourné vers la mer, le Vallon des Auffes offre l'image d'un temps qui se serait arrêté au temps de Marcel Pagnol.

Site unique, authentique, pittoresque, les adjectifs ne manquent pas pour ce petit port en ville. Parfait pour boire l'apéro! On y accède par des escaliers étroits qui s'enfoncent au cœur de l'anse.

Moment Historique: Profondément lié à la mer et aux métiers de la pêche, jusqu'à son nom, le Vallon des Auffes vient de l'alfa (auffo en provençal) qui est un granulé servant à faire des cordages.

## 6 La Corniche Kennedy

Elle offre l'un des plus beaux paysages en balcon de Marseille sur la méditerranée et ses îles. Elle part de la Plage des Catalans, et emmène jusqu'au Prado. La corniche est longue côté mer, d'un banc de 3km de longueur qui laissera largement de quoi trouver une place pour observer la vue magnifique sur les îles du Frioul. En prenant le petit train, vous pourrez admirer ce paysage en partant du vieux port vers Notre Dame de la Garde.



*[www.hotel96.com](http://www.hotel96.com)*